



《教育部“语文课程标准”指定书目》

语文新课标必读丛书



*Vingt mille lieues
sous les mers*

海底两万里

【法】儒勒·凡尔纳 著

读 练 考 精编版

钱海水 主编

名师点评
精批详注
读练结合



新世界出版社
NEW WORLD PRESS



《教育部“语文课程标准”指定书目》

语文新课标必读丛书



*Vingt mille lieues
sous les mers*

海底两万里

【法】儒勒·凡尔纳 著

读·练·考 精编版

钱海水 主编

 新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目(CIP)数据

海底两万里 / (法) 凡尔纳 (Verne, J.) 著 ; 钱海水主编. -- 北京 : 新世界出版社, 2011.2

(语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-5104-1580-7

I. ①海… II. ①凡… ②钱… III. ①科学幻想小说
—法国—近代—缩写本 IV. ①I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 258016 号

海底两万里

作 者: (法) 凡尔纳(Verne, J.)

主 编: 钱海水

责任编辑: 慧钰

出版发行: 新世界出版社

社 址: 北京西城区百万庄大街 24 号 (100037)

发 行 部: (010) 6899 5968 (010) 6899 8733 (传真)

总 编 室: (010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

<http://www.nwp.cn>

<http://www.newworld-press.com>

版权部: +8610 6899 6306

版权部电子信箱: frank@nwp.com.cn

印刷: 北京市佳明伟业印制有限公司

经销: 新华书店

开本: 710×1000 1/16

字数: 240 千字 印张: 12

版次: 2011 年 2 月第 1 版 2011 年 2 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-5104-1580-7

定价: 13.80 元

版权所有, 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页等印装错误, 可随时退换。

客服电话: (010) 6899 8638

出版说明

教育部制定《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》的基本精神,是要培养新一代公民具备良好的人文素养和科学素养,拥有创新精神、合作精神和开放的视野,提升包括阅读理解与表达交流在内的多方面的基本能力。阅读是语文教学的主要途径和基本方式,“新课标”对语文阅读教学给予了极大关注,明确规定了学生的阅读量,并推荐和指定了具体的阅读书目。

为了有效实现新课标对中小學生指定的阅读目标,我们特别邀请了国内教育界权威专家和众多中小学语文特级教师,按照“新课标”指定书目编写了本套《语文新课标必读丛书》,奉献给广大中小學生读者。与同类图书比较,本丛书还具有如下特色:

强大的编辑团体,由教育专家和一线优秀教师组成

邀请北京师范大学、清华大学、首都师范大学、北京外国语大学等国内著名高校的知名教授出任该套丛书顾问和编委,本书导读、旁批旁注、点评、篇后思考题等内容由北京、上海、湖北、江苏、广东、福建等省市的一线优秀语文教师直接编写,阅读提问的形式和要求,符合各省市中考和高考阅读试题。

权威的版本,完全依据“新课标”编写

本丛书所选的书目,符合“新课标”指定书目,并精选了最权威的版本,不作删节,保持其文学名著的原汁原味。

新颖的体例,紧跟中小学生的认知水平

每部书对重点章节都做了旁批旁注,并精心编写了“走近作者”、“内容梗概”、“特色人物”、“阅读导航”、“名师点评”、“篇后思考题”等栏目,有助于学生在对作品理解的基础上,提高艺术鉴赏水平。

学生的良师益友

本丛书由新世界出版社出版。

本套“语文新课标必读丛书”是为提高广大中小学生的阅读理解能力而为他们量身定做的。我们相信它一定能够成为中小学生的良师益友,成为中小学生的必备藏书。

编 者

阅读导航

Yue du dao han



作者生平

儒勒·凡尔纳(1828—1905),著名科幻小说家,现代科幻小说的重要奠基人。他生于法国西部海港南特。11岁时,他曾志愿上船当见习生,远航印度,结果被家人发现接回了家。为此凡尔纳挨了一顿狠揍,并躺在床上流着泪保证:“以后保证只躺在床上在幻想中旅行。”也许正是由于这一童年的经历,客观上促使凡尔纳一生驰骋于幻想之中,创作出如此众多的著名科幻作品。

凡尔纳大学学的是法律,原本他也是打算毕业后当律师的。后因为偶然结识著名作家大仲马,使得全世界多了一位不知疲倦、不辞辛苦的天才科幻作家。他一生创作宏幅,著有《气球上的五星期》、《从地球到月球》、《海底两万里》、《神秘岛》、《80天环绕地球》、《太阳系历险记》等优秀作品,光长篇科幻小说就有将近七十部,另外还有中短篇全集多卷。

背景重现

《海底两万里》写于1870年,可以说是凡尔纳的作品中,文学性和科学性表现得最好的一篇作品。在凡尔纳的笔下,这部小说简直就像一首悲壮的史诗,或者是一部电视连续剧,让人欲罢不能。《海底两万里》是凡尔纳著名三部曲的第二部,前有《格兰特船长的女儿》,后有《神秘岛》。作者想像力丰富,文笔细腻,构思奇巧,其作品既引人入胜,又很有教育意义,适合各种年龄的读者。而且,凡尔纳的幻想不是异想天开,都以科学为依据;他所预见到的很多器械,后来都变成了现实生活中的实有之物。

内容精要

《海底两万里》是凡尔纳叙述法国生物学家阿龙纳斯在海洋旅行的所见所闻!

故事发生在 1866 年,当时人们发现海上有一只巨大的不明生物游弋,这个消息在欧美传播得沸沸扬扬。美国军舰“林肯”号前去捕获这只怪物,在捕捉过程中船上的生物学家阿龙纳斯教授、他的仆人康赛尔和加拿大捕鲸手尼德·兰掉入水中,却意外游到了这只怪物的脊背上。原来这只惊动一时的鲸原来是一艘构造奇妙的潜水船,叫做“鹦鹉螺”号。这潜水船船身坚固,设备先进,速度惊人,以海洋发电为动力,是一位叫尼摩船长和他的伙伴在大洋中的一座荒岛上秘密建造的。尼摩船长是个身世不明之人,他在“鹦鹉螺”号所用所需的一切都来源于大海。潜艇对俘虏很优待,尼摩船长邀请阿龙纳斯作海底旅行。他们从太平洋出发,途经珊瑚岛、地中海,然后进入大西洋,他们吃到了很多美味的海洋食物,看到许多稀罕的海生动植和水中奇异景象。其间,他们漫步在海底森林,观察了海底煤矿,看到了“养”在贝壳里、价值连城的大珍珠,游历了消失的大陆亚特兰蒂斯……

他们在印度洋的珠场和鲨鱼展开过搏斗,捕鲸手尼德·兰手刃了一条凶恶的巨鲨;他们在红海里追捕过一条濒于绝种的儒艮,儒艮肉当晚就被端上了餐桌;“鹦鹉螺”号潜艇又杀死成群的抹香鲸的,那情景十分惊人。

“鹦鹉螺”号也曾遇险,最可怕的是,受到超级大的章鱼的攻击……但是,凭着潜艇的精良构造和艇长的超人智慧,种种险境,均被化解,终于完成了海底行程,最后,当潜水船到达挪威海岸时,阿龙纳斯不辞而别,把他所有知道的海底秘密公之于世。



本书指南

走在科学前面的人

——《海底两万里》导读

儒勒·凡尔纳是 19 世纪著名的科幻小说家,他一生创作宏富,著有《气球上的五星期》、《地心游记》、《从地球到月球》、《海底两万里》、《80 天环绕地球》等优秀作品七十部,《海底两万里》是其作品中,文学性和科学性表现得最好的一篇。

书中的故事在我们今天科技高度发达的 21 世纪,已经是极易理解的事了,但是,在凡尔纳的时代,人类还没有发明可以在水下遨游的潜水艇,甚至电灯还没有出现。而凡尔纳在他的海底世界已经幻想了潜水艇,这是多么令人不可思议啊。然而,凡尔纳的伟大正在于他的幻想,小说发表后 25 年,人类成功地制造出了真实的潜水艇,随后进行了真正的海底旅游。凡尔纳在这本书中包容了其他大量的真实科学知识,对海洋动物、植物进行了细致地描绘,对海底地理、地质知识做了准确介绍,内容十分丰富。

作为一本科幻小说,告诫人们在看到科学技术造福人类的同时,重视防止被坏人利用、危害人类自身的行为;提出要爱护海豹、鲸等海洋生物,谴责滥杀滥捕的行为。

作者想像力丰富,文笔细腻,构思奇巧,其作品既引人入胜,又很有教育意义,适合各种年龄的读者。

名师指导

《海底两万里》作者独具匠心,巧妙布局,在漫长的旅行中,将丰富详尽的科学知识和细节逼真的美妙幻想融于一体,这些故事情节都是非常曲折紧张,扑朔迷离瞬息万变的人物命运,时而将读者推向险象环生的险恶环境,时而又带进诗情画意的美妙境界;波澜壮阔的场面描绘和细致入微刻画交替出现。

第二部分第三章价值千万法郎的珍珠,这一章叙述尼摩船长,阿龙纳斯和他的仆人康塞尔和渔叉手尼德·兰在收集珍珠时发现一位印度采珠人遭到鲨鱼的袭击,幸亏尼摩船长以无以匹比的勇敢和尼德·兰对鲨鱼身体结构的熟识,用渔叉刺中鲨鱼的心脏而完结生命为告终。这本书还写到了冰山封路,章鱼袭击等许多险情,引人入胜,欲罢不能。

人物素描

尼摩

主人翁尼摩船长是一个带有浪漫、神秘色彩的人。他运用自己所学的知识精心研究、设计、建造了这只独角鲸大怪物——“鹦鹉螺”号,他与潜水船在海底进行大规模的科学研究,但好像这又不是他这种孤独生活的唯一目的。他躲避开他的敌人和迫害者,在海底搜寻自由,又对自己孤僻的生活感到悲痛。

阿龙纳斯

阿龙纳斯,法国著名的生物学家,他知识渊博,热衷于科学研究。在其应邀赴美参加一项科学考察活动时,海上出了个怪物,在全世界闹得沸沸扬扬。科考活动结束后,生物学家正准备束装就道,返回法国,却接到美国海军部的邀请,登上了一艘驱逐舰,参与“把那个怪物从海洋中清除出去”的活动,结果阿龙纳斯掉到了“鹦鹉螺”号上,经历了一幕幕惊心动魄,扣人心弦的事件。

尼德·兰

尼德·兰,加拿大人,特意请到驱逐舰上来的一名捕鲸手,他身材魁伟,体格健壮,神气庄严,不大爱说话,性情很暴躁,容易发脾气。他渔叉使用得很棒,能精准地插到鲸鱼的心脏,他曾在印度洋的珠场手刃了一条凶恶的和尼摩船长战斗的巨鲨,救了船长的性命。

康塞尔

康塞尔,阿龙纳斯教授忠心耿耿的仆人,他为人随和,从不着急上火;但又过于讲究礼节,对教授从来都以第三人称说话。他对分类学非常入迷,能将那些海洋生物做了详实的分类,界、门、纲、目、科、属、种,说得井井有条,使读者认识了许多海洋生物。

编者声明

真诚地感谢《语文新课标必读丛书》中所收录作品的每一位作者。

“世界文学名著系列丛书”中所收录的每一部作品，都是文学大师的经典之作。正是这些名著的作者和译者的不朽创作，带给了读者文学美的享受，让读者受到了文化的熏陶。这些汇集中外文学作品精华的作品影响了一代又一代读者，它的价值还将继续延伸。这也是我们编辑出版此丛书的初衷。

我们在此丛书的编辑过程中，参考了多种文献资料，有些文章的作者、译者一时还没联系上，我们对这些在该书出版前尚未能够取得联系的作者或权利人表示深深的歉意，并希望您们看到此信息后能尽快和我们联系，以便我们能及时奉上稿酬和样书，希望得到您的理解。

联系电话：010 - 68326645

电子邮箱：huiyu_zhang@163.com



目录

Contents

第一部分

第一章 神出鬼没的暗礁	[精读] 1
第二章 赞成与反对	[精读] 4
第三章 悉听尊便	[精读] 8
第四章 尼德·兰	[精读] 12
第五章 轻举妄动	[精读] 16
第六章 全速前进	[精读] 20
第七章 不明来历的鲸	[精读] 24
第八章 动中之动	[精读] 28
第九章 尼德·兰的愤怒	[精读] 32
第十章 水中人	[精读] 38
第十一章 诺第留斯号	[精读] 44
第十二章 一切都用电	[精读] 49
第十三章 一些数目字	[精读] 54
第十四章 黑潮暖流	[精读] 59
第十五章 一封邀请书	[精读] 67
第十六章 在海底平原上散步	[精读] 73
第十七章 海底森林	[精读] 78
第十八章 太平洋下四千里	81
第十九章 万尼科罗群岛	81
第二十章 托列斯海峡	81
第二十一章 在陆地上的两天	82
第二十二章 尼摩船长的雷	82

第二十三章 强迫睡眠	82
第二十四章 珊瑚王国	[精读] 83

第二部分

第一章 印度洋	[精读] 87
第二章 尼摩船长的新提议	[精读] 92
第三章 价值千万的珍珠	98
第四章 红海	[精读] 106
第五章 阿拉伯海底地道	[精读] 114
第六章 希腊群岛	[精读] 121
第七章 地中海四十八小时	[精读] 127
第八章 维哥湾	[精读] 132
第九章 沉沦的陆地	[精读] 138
第十章 海底煤矿	[精读] 142
第十一章 马尾藻海	[精读] 146
第十二章 抹香鲸与露脊鲸	[精读] 150
第十三章 大浮冰	[精读] 154
第十四章 南极	159
第十五章 小事故还是大事故	159
第十六章 空气稀薄	159
第十七章 从合恩角到亚马逊河	160
第十八章 恐怖的大章鱼	160
第十九章 海湾暖流	160
第二十章 北纬 47 度 24 分,西经 17 度 28 分	[精读] 161
第二十一章 屠杀场	165
第二十二章 尼摩船长的最后几句话	[精读] 170
第二十三章 结论	[精读] 175

思考题参考答案	177
---------------	-----



第一部分

导读

1866年开始,海上发生了许多让人无法解释的离奇现象,海里出现了会奔驰的、不可捉摸的、行动莫测的暗礁。在各大城市里,这怪物的出没变成了家喻户晓的事件,人们为此争论不休。1867年4月13日,苟纳尔公司的豪华客轮出事了,公司的声望使得这一事件引起了巨大的轰动。

第一章 神出鬼没的暗礁 [精读]

1866年,发生了许多让人无法解释的奇异现象,世界上的各大航运机构、各种船只,所有的船长、船员、港口居民,以及各国政府都极为关注海里发生的不可思议的事件,海里出现了巨大海怪的舆论^①被传得沸沸扬扬^②。

1866年7月20日,加尔各答—布纳希汽船公司的喜金孙总督号,在澳大利亚海岸东边五英里,首次碰见了这个游动的巨大物体。巴克船长起初还以为这是没有人知道的暗礁,他正要测定它的位置的时候,这个不可解释的物体突然喷出两道水柱,“哗”的一声射到空中一百五十英尺高。

同年7月23日,西印度——太平洋汽船公司的克利斯托巴尔哥郎号,在太平洋上也碰到这样的事。十五天以后,在离上面说的地点有两千里远的地方,国营轮船公司的海尔维地亚号和皇家邮船公司的山农号,在美国和欧洲之间的大西洋海面上相遇的时候,在纬度42度15分、西经60度35分的地方,同时看到了这个大怪物。根据两船同时观察得到的结果,估计这只海怪的长度至少有三百五十多英尺(约一百零六米),因为山农号和海尔维地亚号两船连起来都还比它短,两船从头至尾只有一百米长。

接连不断地传来的消息,横渡大西洋的贝雷尔号所做的种种观察,茵曼轮船公司的越提那号跟这个怪物的一次相碰,法国二级军舰诺曼第号军官们所写的记录,海军高级参谋弗兹·詹姆斯在克利德爵士号上所做的很精密的测算,这一切在当时的确曾经轰动^③一时。

在各大城市里,这怪物的出没变成了家喻户晓^④的事件。咖啡馆里歌唱它,报刊上嘲笑它,舞台上扮演它。谣言正好有了机会,从这怪

* 名师批注 *

开篇设置悬念。

海怪的首次出场,让人联想起鲸鱼。到底是不是呢?



* 名师批注 *

学术界的参与可见此事件的影响力。

插入对苟纳尔公司的介绍,为下文详细写苟纳尔公司的豪华客轮出事作铺垫。

物身上捏造出各种各样的奇闻。在一些发行量不多的报刊上,出现了关于各种离奇的巨大动物的报道。

于是,发现海怪的消息引发了一场学术界的论战。“科学派”和“超自然派”各执己见^⑤,无休止地争论着。但最终双方都拿不出有力的证据,六个月后此事件才慢慢平息下来。

在1867年头几个月里,这个问题好像是入了土,不会再复活了。但就在这个时候,人们听说又发生了一些新的事件。现在的问题并不是一个急待解决的科学问题,而是必须认真设法避免的一个危险,因为问题带了完全不同的面貌。这个怪物变成了小岛、岩石、暗礁,但它是会奔驰的、不可捉摸的、行动莫测的暗礁。

英国著名船主苟纳尔的名字是没有一个人不知道的。这位精明的企业家早在1840年就创办了一家邮船公司,开辟了从利物浦到哈利法克斯的航线,当时只有三艘四百匹马力、载重一千一百六十二吨的明轮船。八年以后,公司扩大了,共有四艘六百五十四匹马力、载重一千八百二十吨的船。再过两年,又添了两艘马力和载重量更大的船。1853年,苟纳尔公司继续取得装运政府邮件的特权,接连添造了阿拉伯号、波斯号、中国号、斯各脱亚号、爪哇号、俄罗斯号,这些都是头等的快船,而且是最宽大的,除了大东方号外,在海上航行的船没有能跟它们相比的。到1867年,这家公司一共有十二艘船:八艘明轮船,四艘暗轮船。我所以要把上面的情形简单地介绍一下,是要大家知道这家海运公司的重要性。它的经营得法,是全世界都闻名的。任何航海企业,没有比这公司搞得更精明,经营得更成功的了。二十六年来,苟纳尔公司的船在大西洋上航行了两千次,没有一次航行不达目的地,没有一次发生延误,从没有遗失过一封信,损失过一个人或一只船。因此,尽管法国竭力要抢它的生意,但是乘客们都一致愿意搭苟纳尔公司的船,这点从近年来官方的统计文献中就可以看出来。了解这情形以后,便没有人奇怪这家公司的一只汽船遭遇到意外事件会引起那么巨大的反响。

1867年4月13日,海很平静,风又是顺风,斯各脱亚号在西经15度12分、北纬45度37分的海面上行驶着。它在一千匹马力的发动机推动下,速度为每小时十三海里半。

它的机轮在海中转动,完全正常。它当时的吃水深度是6米70厘米,排水量是6,685方米。下午四点十六分,乘客们正在大厅中吃点心的时候,在斯各脱亚号船尾、左舷机轮后面一点,似乎发生了轻微的撞击。这次冲撞是十分轻微的,要不是管船舱的人员跑到甲板上来喊:“船要沉了!船要沉了!”也许船上的人谁也不会在意。

旅客们起初十分惊慌,但船长安德生很快就使他们安稳下来。危险并不会立刻就发生。斯各脱亚号由防水板分为七大间,一点也不在乎个把漏洞。



* 名师批注 *

安德生船长立即跑到舱底下去。他查出第五间被海水浸入了,海水浸入十分快,证明漏洞相当大。好在这间里没有蒸汽炉,不然的话,炉火就要熄灭了。安德生船长吩咐马上停船,并且命令一个潜水员下水检查船身的损坏情形。一会儿,他知道船底有一个长两米的大洞。这样一个裂口是没法堵住的,斯各脱亚号尽管机轮有一半浸在水里,但也必须继续行驶。当时船离克利亚峡还有三百海里,等船驶进公司的码头,已经误了三天期,在这三天里,利物浦的人都为它惶惶不安^⑥。

斯各脱亚号被架了起来,工程师们开始检查。他们眼睛所看见的情形连自己也不能相信。在船身吃水线下两米半的地方,露出一个很规则的等边三角形的缺口。铁皮上的伤痕十分整齐,就是钻孔机也不能凿得这么准确,弄成这个裂口的锐利器械一定不是用普通的钢铁制的,因为,这家伙在以惊人的力量向前猛撞,凿穿了四厘米厚的铁皮以后还能用一种很难做到的后退动作,使自己脱身逃走。

对破洞的细致描写让这神出鬼没的家伙更显神秘。

这次事件又一次使舆论轰动起来了。从这时候起,所有从前原因不明的航海遇难事件,现在都算在这个怪物的账上了。这只离奇古怪的动物于是负起了所有船只沉没的责任。不幸的是船沉的数目相当大,按照统计年鉴^⑦的记载,包括帆船和汽船在内,每年的损失约有三千艘左右,至于因下落不明而断定失踪的,每年的数目也不下两百艘!

不管有没有冤枉这怪物,人们都把船只失踪的原因算在它身上。由于它的存在,五大洲间的海上交通越来越危险了,大家都坚决要求不惜任何代价清除海上这条惹是生非^⑧的伙。

注释

- ①舆论:公众的言论。 ②沸沸扬扬:像沸腾的水一样喧闹,多形容议论纷纷。
③轰动:同时惊动很多人。 ④家喻户晓:每家每户都知道。 ⑤各执己见:各自坚持自己的意见或见解。 ⑥惶惶不安:恐惧不安。 ⑦年鉴:汇集截至出版年为止(着重最近一年)的情况、统计等资料的参考书。一般逐年出版。 ⑧惹是生非:惹是非。

点评

作者在文章中首先让这个神出鬼没的暗礁在海上制造出一系列的事件,激起人们的好奇心。咖啡馆里的歌唱,报刊上的嘲笑,舞台上的扮演,谣言的捏造,以及学术界的参与,可见此事件的影响力。声名显赫的苟纳尔公司的豪华客轮的出事,使得这一事件引起了巨大的轰动。

思考题

1. 开篇写到1866年海上发生的许多让人无法解释的奇异现象以及人们的关注,你知道这样写的目的吗?
2. 文章详细介绍了苟纳尔公司,你觉得是否可以删去呢?请说说理由。
3. 根据文章中的描述,再发挥你的想象,你觉得这个神出鬼没的暗礁会是什么呢?



导读

对海上出现的神秘海怪，大家有各种各样的猜测。人们分成了抱着不同主张的两派：一派说这是一个力大无穷的怪物，另一派说这是一艘动力十分强大的潜水艇。法国巴黎自然历史博物馆的生物学教授阿龙纳斯先生发表了看法：海怪应该是有着巨大能量的海洋生物，比如独角鲸之类。

第二章 赞成与反对 [精读]

* 名师批注 *

开篇交代行踪，为下文能参加远征队埋下伏笔。

这些事件发生的时候，我正从美国内布拉斯加州的贫瘠地区做完科学考察回来。由于我是巴黎自然科学博物馆的副教授，法国政府派我参加这次考察。我在内布拉斯加州度过了六个月的时间，三月底，我满载了珍贵的标本回到纽约，而我动身回法国的日期定在五月初。所以，我就利用逗留期间的空闲时间，把这次收集来的各种标本加以整理，而斯各脱亚号的意外事件就是在这个时候发生的。

当我到纽约的时候，这问题正闹得热火朝天^①。归根结底^②，这问题只可能有两种解释，因此人们分成了抱着不同主张的两派：一派说这是一个力大无穷的怪物，另一派说这是一艘动力十分强大的“潜水艇”。

但是这个“潜水艇”的假设，由于各国政府的声明^③而站不住了。因为这是有关公共利益的问题，既然海洋交通受到了破坏，各国政府的真诚，当然不容置疑。并且，怎么能说这只“潜水艇”的建造竟可以逃避公众的耳目呢？在这种情形下，就是拿个人来说，要想保守秘密，也十分困难，对于一国政府，它的行动经常受到敌对国家的注意，那当然更是不可能的了。所以，根据在英国，在法国，在俄国，在普鲁士，在西班牙，在意大利，在美国，甚至于在土耳其所做的调查，“潜水艇”的假设，也终于不能不放弃。

当我到纽约的时候，有些人特地来问我对这件怪事的意见。我以前在法国出版过一部书，书名为《海底的神秘》。这部书特别受到学术界的赏识^④，使我成为自然科学中这一相当奥秘的方面的专家，因此人们才询问我的意见。只要能够否认这事的真实性，我总是作否定的答复，但不久我被逼明确地表示我的意见。况且《纽约先锋论坛报》已经约了“巴黎自然科学博物馆教授，可敬的彼埃尔·阿龙纳斯先生，请他发表对这个问题的意见”。



* 名师批注 *

我发表了 my 意见。我从政治上和学术上来讨论这个问题的各个方面。现在我将我发表在 4 月 30 日《论坛报》上的一篇材料很丰富的文章的结论节录几段在下面：

“我一个一个研究了各种不同的假设和所有不可能成立的猜想，不得不承认实在有一种力量惊人的海洋动物的存在。海洋深不可测的底层，我们完全不了解。探测器也不能达到。最下层的深渊里是怎样的情形呢？海底一万五千海里的地方有些什么生物和可能有些什么生物呢？这些动物的身体构造是怎样的呢？我们实在很难推测。

疑问是科学探索的基础。

生活在地球上的各色各样的生物，或者我们认识，或者我们不认识。

如果我们不认识所有的生物，而大自然又继续对我们保守某些鱼类学上的秘密，那么我们就不得不承认在探测器不可及的水层里还有鱼类鲸类的新品种，它们有一个‘不浮的’器官，因为在海底下待久了，在偶然的情况下，由于一时高兴，或者任性，就突然浮到海面上来。这说法还是比较令人信服的。

从正反两方面加以推测。让自己的见解能让人信服。

反过来，如果我们的确认识了地球上所有的生物，那么我们就必须从已经加以分类的海洋生物中找出我们讨论的这个动物。在这种情形下，我就要承认有一种巨大的独角鲸的存在。

普通常见的独角鲸，或海麒麟，身长常常达到六十英尺，现在如果把这长度增加五倍，甚至十倍，同时让这条鱼类动物有和它身材比例相当的力量，再加强它的攻击武器，这样就是现在海上的那个动物了。也就是说它有山农号军官们所测定的长度那么长，它的角，可以刺穿斯各脱亚号，它的力量可以冲破一只汽船的船壳。

诚然，这条独角鲸，如某些生物学家所说，是具有一把骨质的剑或一把骨质的戟，那么这一定是一根像钢铁一样坚硬的长牙，有人曾经在鲸鱼身上发现过独角鲸的牙齿。独角鲸用牙齿攻击鲸鱼总是成功的。有人也曾经从船底上拨出过——好容易才找出来——独角鲸的牙齿，它钻通船底就好像利锥穿透木桶那样。巴黎医学院陈列馆就藏有一枚这种牙齿，长二百二十五厘米，底宽四十八厘米！

形象写出独角鲸牙齿的厉害，具体、可感。

用事实说话，更具说服力。

好吧！现在假定那武器还要厉害十倍，那动物的力量还要大十倍，如果它的前进速度是每小时二十英里，那么拿它的体重去乘它的速度，就能求出撞坏斯各脱亚号的那股冲击力。

因此，在还没有得到更多的材料之前，我认为这是一只海麒麟，这只海麒麟身躯非常巨大，身上的武装不是剑戟，而是真正的冲角，像铁甲船或战舰上所装有的那样，它同时又具备有战舰的重量和动力。这样便说明了这种神秘不可解的现象。或者相反地，不管人们所见到的、所感到的是怎样，实际上什么都不是，那也是可能的。”最后几句话只能说明我没有主见，看问题摇摆不定。这是为了在一定程度上保全我教